

KEN-DAMA

— けん玉 —

What is the Ken-dama?

Ken-dama is Japanese traditional play. The current type of ken-dama was invented in 1918 by Hajime Egusa. (Kure City, Hiroshima Prefecture). When it was invented, it was called "Nichi Getsu Ball".

お皿が三つあるけん玉の原型は、大正時代に日本で生まれたものです。当時は「日月ボール」と呼ばれていました。

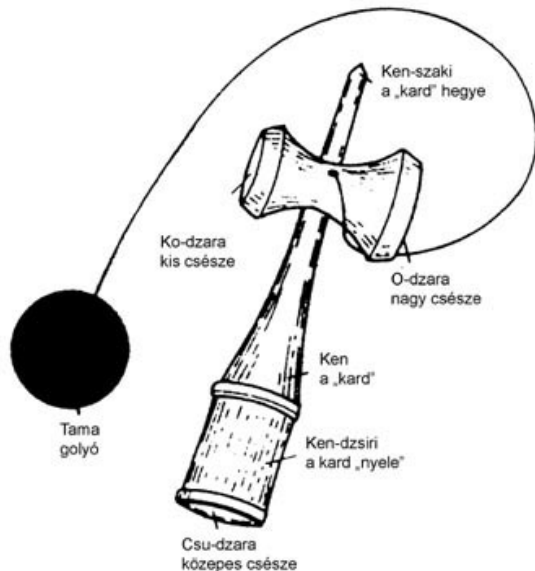
大正7年10月1日に広島県呉市の江草濱次(えぐさはまじ)氏が「日月ボール」を考案・出願し、大正8年5月14日に実用新案として登録されました。

Each part of the kendama has a name. The stick is called "ken", and the ball is called "tama". Together, they are called "ken-dama".

先がとがって丸い棒全体(横の皿も含めて)を“けん”、まん丸の玉を“玉”、あわせて“けん玉”と言っています。



STANDARD KENDAMA



Toss the ball up and try to catch it in the big or small cup.

玉を振り上げ、大皿や小皿にのせる。